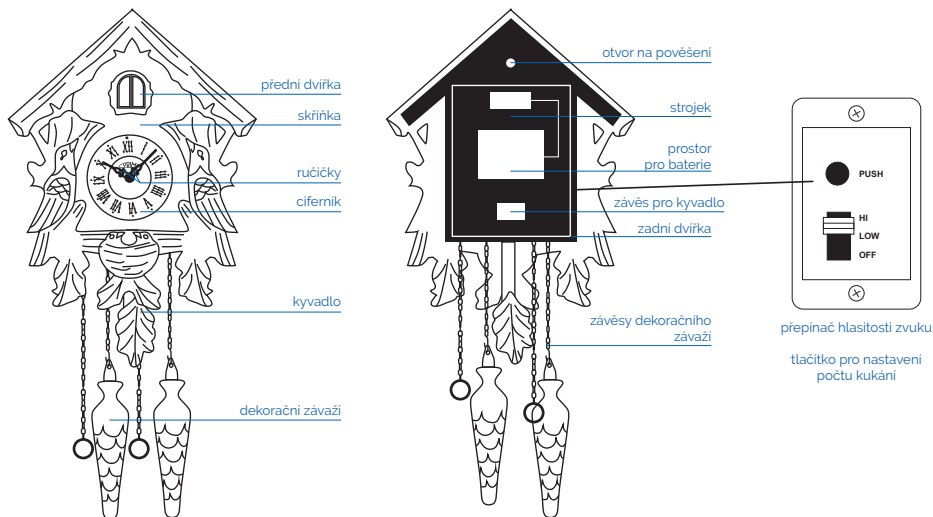


## NÁVOD K POUŽITÍ NÁSTĚNNÝCH HODIN E07P.4595



### Technické údaje

Přesnost:  $\pm 20$  sekund/měsíc. Pracovní teplota:  $-10^{\circ}\text{C} - 60^{\circ}\text{C}$

Kvalitní baterie zajistí chod hodin na přibližně 8 měsíců.

### Instalace

Otevřete zadní kryt a vložte 2 ks baterii typu D-LR20 1,5 V. Dbejte na správnou polaritu. Pověste hodiny na zeď, uvolněte zackvaknutý závěs z přepravní pozice a zavěste do něj kyvadlo. Zavěste dekorální závaží.

**Nastavení času:** Nastavení času provádějte posouváním minutové ručičky ve směru chodu, a než budete pokračovat, **nechejte kukačku při nastavování každou celou hodinu zakukat**. Hodiny jsou vybaveny světelným senzorem, který ve tmě vypne kukání. Pokud hodiny nekukají podle aktuálního času, je třeba upravit počet zakukání tlačítkem.

Příklad: Je 6 hodin a kukačka zakuká pouze 2x – zmáčkněte tlačítko 4x.

Je 6 hodin a kukačka zakuká 8x – zmáčkněte tlačítko 10x.

**Nastavení hlasitosti kukání:** Přepínačem lze nastavit dvě hladiny hlasitosti.

**Upozornění:** Udržujte hodiny na čistém a suchém místě. Pokud se neotevírají dvířka od kukačky, hodiny se zpomalují, nebo kyvadlo se nekýve, je potřeba vyměnit baterie.

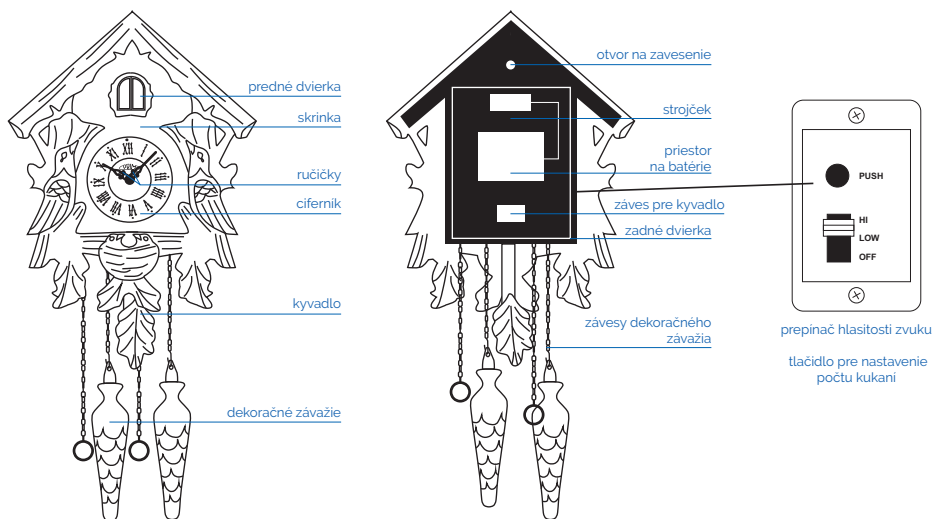
### MPM-QUALITY a.s.

Přiborská 1473, 738 01 Frýdek-Místek, CZECHIA  
Tel.: +420 558 441 190, +420 558 441 170  
e-mail: info@mpm-quality.cz www.mpm-quality.cz  
www.mpm-time.cz, www.prim-hodinky.cz  
IČ 47987430, DIČ CZ47987430

### PRIM SERVIS

Přiborská 1473, 738 01 Frýdek-Místek, CZECHIA  
Tel.: +420 558 441 179, mobil: +420 775 702 806  
e-mail: servis@prim-hodinky.cz  
reklamace@mpm-quality.cz

## NÁVOD NA POUŽITIE NÁSTENNÝCH HODÍN E07P.4595



### Technické údaje

Presnosť: ± 20 sekúnd/mesiac. Pracovná teplota: -10 °C - 60 °C

Kvalitné batérie zabezpečia chod hodín na približne 8 mesiacov.

### Inštalácia

Otvorte zadný kryt a vložte 2 ks batérií typu D-LR20 1,5 V. Dbajte na správnu polaritu. Zavesťte hodiny na stenu, uvoľnite zackvaknutý záves z prepravnej pozície a zavesťte doň kyvadlo. Zavesťte dekoračné závažia.

**Nastavenie času:** Nastavenie času vykonávajte posúvaním minútovej ručičky v smere chodu, a skôr ako budete pokračovať, **nechajte kukučku pri nastavovaní každú celú hodinu zakukať**. Hodiny sú vybavené svetelným senzorom, ktorý v tme vypne kukanie.

Kým hodiny nekukajú podľa aktuálneho času, je potrebné upraviť počet zakukání tlačidlom.

Príklad: Je 6 hodín a kukučka zakuká iba 2x – stlačte tlačidlo 4x.

Je 6 hodín a kukučka zakuká 8x – stlačte tlačidlo 10x.

**Nastavenie hlasitosti kukania:** Prepínačom je možné nastaviť dve hladiny hlasitosti.

**Upozornenie:** Udržujte hodiny na čistom a suchom mieste. Pokiaľ sa neotvárajú dverka od kukučky, hodiny sa spomaľujú, alebo kyvadlo sa nekýve, je potrebné vymeniť batérie.

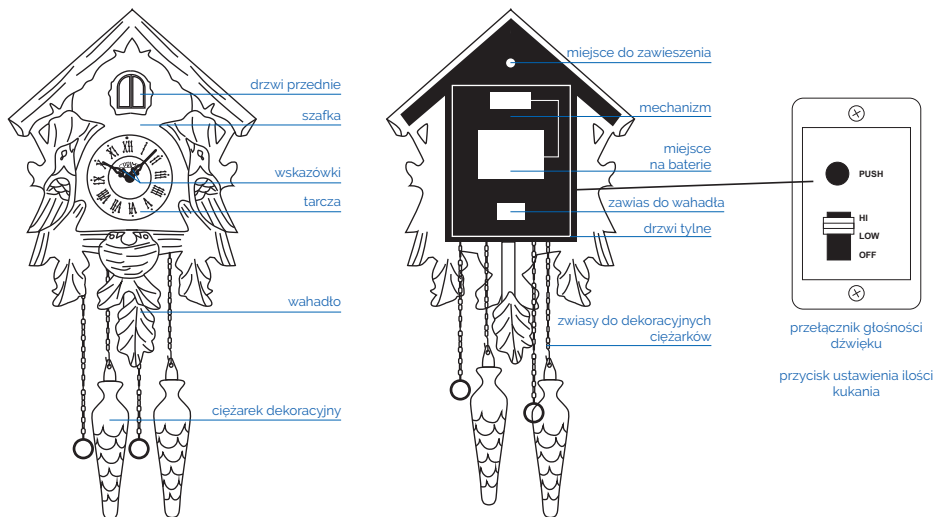
### MPM QUALITY s.r.o.

Legionárska 618, 911 01 Trenčín, SLOVAKIA  
Tel./Fax: +421 32 658 75 73, +421 32 640 05 32  
www.mpm-quality.sk, www.mpm-time.sk,  
www.prim-hodinky.cz/sk/  
e-mail: obchod@mpm-quality.sk

### PRIM SERVIS

Přiborská 1473, 738 01 Frýdek-Místek, CZECHIA  
Tel.: +420 558 441 179, mobil: +420 775 702 806  
e-mail: servis@prim-hodinky.cz  
reklamace@mpm-quality.cz

## INSTRUKCJA OBSŁUGI ZEGARÓW ŚCIENNYCH E07P.4595



### Dane techniczne

Dokładność:  $\pm 20$  sekund/miesiąc. Zakres temperatury:  $-10^{\circ}\text{C} \sim 60^{\circ}\text{C}$

Baterie dobrej jakości spowodują pracę zegara przez ok. 8 miesięcy.

### Instalacja

Otwórz tylną pokrywę i włóż 2 sztuki baterii D-LR20 1,5 V. Zwróć uwagę na prawidłową polaryzację.

Zawieś zegar na ścianie, zwolnij zatrzaskowy zawias z pozycji transportowej i zawieś w nim wahadło. Zawieś dekoracyjne ciężarki.

**Ustawienie czasu:** Ustaw czas, przesuwając wskazówkę minutową w kierunku ruchu wskazówek zegara.

Zanim przejdziesz dalej, **pozwól, aby kukułka kuknęła co pełną godzinę zgodnie z ustawieniem.**

Zegar wyposażony jest w czujnik światła, który wyłącza nocne kukanie.

Jeśli zegar nie tyka zgodnie z aktualną godziną, należy dostosować liczbę taktów za pomocą przycisku.

Przykład: Jest godzina 6, a kukułka wyda dźwięk tylko 2 razy – wciśnij przycisk 4 razy.

Jest godzina 6 a kukułka wyda dźwięk tylko 8 razy – wciśnij przycisk 10 razy.

**Nastawienie głośności kukania:** Przetącnikiem można wybrać dwa poziomy głośności.

**Uwagi:** Przechowuj zegar w czystym i suchym miejscu. Jeśli drzwi z kukułką nie otwierają się, zegar zwalnia lub wahadło się nie kołysze, należy wymienić baterie.

### MPM-QUALITY Sp. z o. o.

Karpacka 24, 43-300 Bielsko-Biała, POLAND

Tel.: +48 33 822 70 08, +48 33 811 50 27

www.mpm-quality.pl, www.mpm-time.pl,

www.prim-zegarki.pl

e-mail: biznes@mpm-quality.com

### PRIM SERWIS

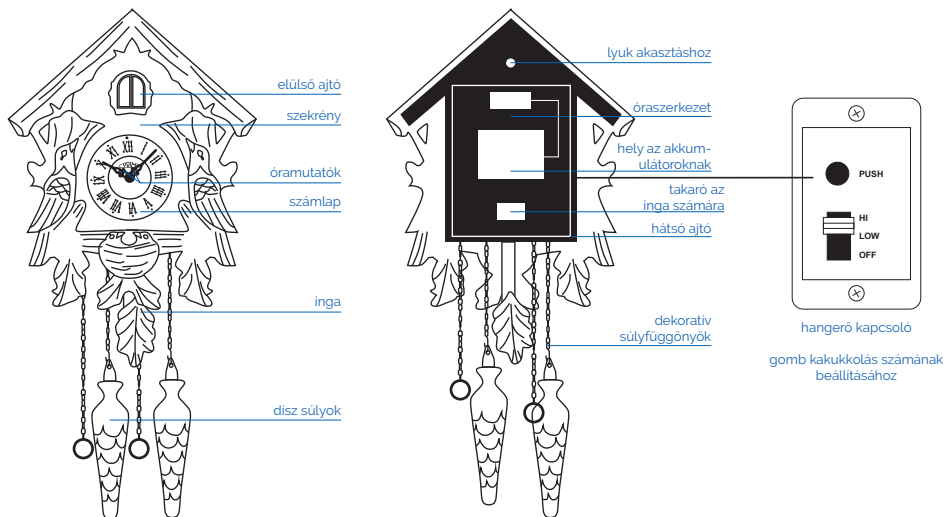
Přiborská 1473, 738 01 Frýdek-Místek, CZECHIA

Tel.: +420 558 441 179, mobil: +420 775 702 806

e-mail: servis@prim-hodinky.cz

reklamace@mpm-quality.cz

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ FALIÓRÁKHOZ E07P.4595



### Műszaki adatok

Pontosság:  $\pm 20$  másodperc/hónap. Üzemi hőmérséklet:  $-10\text{ }^{\circ}\text{C} \sim 60\text{ }^{\circ}\text{C}$

Egy jó minőségű elem körülbelül 8 hónapig biztosítja az óra működését.

### Instaláció

Nyissa ki a hátlapot és helyezzen be 2 db D-LR20 1,5 V-os elemet. Ügyeljen, a helyes polaritásra. Akassza fel az órát a falra, csomagolja ki a szállítási helyzetből, és akassza bele az ingát. Akassza fel a dekoratív súlyokat.

**Idő beállítása:** Állítsa be az időt úgy, hogy a percmutatót tolja el a járás irányába, és mielőtt folytatná, **hagyja a kakukkot minden teljes órában kakukkolni, ahogy beállította.** Az óra fényérzékelővel van felszerelve, amely a sötétben kikapcsolja a kakukkolást. Amennyiben az óra nem az aktuális idő szerint kakukkol, akkor az ábra szerinti gombbal kell beállítani a kakukkolások számát.

Példa: 6 óra van, és a kakukk csak 2-szer kakukkol - nyomja meg négyszer a gombot.

6 óra van, és a kakukk 8-szor kakukkol- nyomja meg a gombot tízszer.

**Hangerő beállítása:** A kapcsolóval két hangerőszint állítható be.

**Figyelmeztetés:** Tartsa az órát tiszta és száraz helyen. Amennyiben a kakukkajtó nem nyílik ki, az óra lelassul, vagy az inga nem leng, az elemeket ki kell cserélni.

### MPM-QUALITY Kft.

2900 Komárom, Jedlik Ányos utca 8, HUNGARY

Tel./Fax: +36 34 340 137

e-mail: [uzlet@mpm-quality.hu](mailto:uzlet@mpm-quality.hu)

[www.mpm-quality.hu](http://www.mpm-quality.hu), [www.mpm-time.hu](http://www.mpm-time.hu),

[www.eshop.prim-hodinky.cz/hu](http://www.eshop.prim-hodinky.cz/hu)

### SZOLGÁLTATÓKÖZPONT PRIM SERVIS

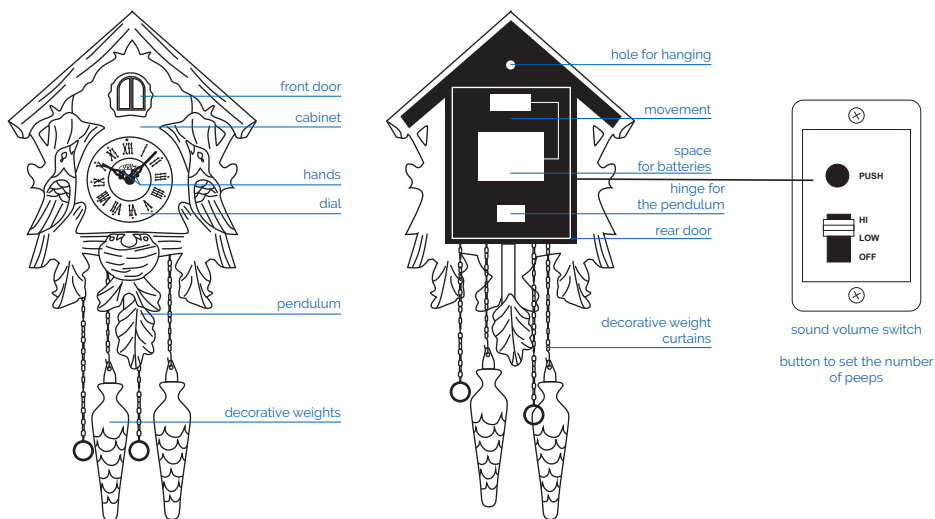
Přiborská 1473, 738 01 Frýdek-Místek, CZECHIA

Tel.: +420 558 441 179, mobil: +420 775 702 806

e-mail: [servis@prim-hodinky.cz](mailto:servis@prim-hodinky.cz)

[reklamace@mpm-quality.cz](mailto:reklamace@mpm-quality.cz)

## INSTRUCTIONS FOR USE OF WALL CLOCK E07P.4595



### Specifications

Accuracy:  $\pm 20$  seconds/month . Working temperature:  $-10^{\circ}\text{C} \sim 60^{\circ}\text{C}$

A high-quality battery will ensure the operation of the clock for approximately 8 months.

### Installation

Open the back cover and insert 2 pcs of D-LR20 1.5 V batteries. Pay attention to the correct polarity. Hang the clock on the wall, release the latched hinge from the transport position and hang the pendulum in it. Hang decorative weights.

**Time setting :** Set the time by moving the minute hand in the direction of movement, and before continuing, **let the cuckoo call every full hour as you set it.** The clock is equipped with a light sensor that turns off the cuckoo calling in the dark. If the clock does not call according to the current time, you need to adjust the number of calls with the button.

Example: It is 6 o'clock and the cuckoo calls only 2 times - press the button 4 times.

It is 6 o'clock and the cuckoo calls 8 times - press the button 10 times.

**Setting of the cuckoo calling volume :** Two volume levels can be set with the switch.

**Notice:** Keep the clock in a clean and dry place. If the cuckoo door does not open, the clock slows down, or the pendulum does not swing, the batteries need to be replaced.

### MPM-QUALITY a.s.

Přiborská 1473, 738 01 Frýdek-Místek, CZECHIA

Tel.: +420 558 441 190, +420 558 441 170

e-mail: info@mpm-quality.cz, www.mpm-quality.cz

www.mpm-time.cz, www.prim-hodinky.cz

IČ 47987430, DIČ CZ47987430

### PRIM SERVICE

Přiborská 1473, 738 01 Frýdek-Místek, CZECHIA

Tel.: +420 558 441 179, mobil: +420 775 702 806

e-mail: servis@prim-hodinky.cz

reklamace@mpm-quality.cz